



КИНО
НА ВСЕХ
ЯЗЫКАХ

Зимнее спецпредложение

Школа Продюсирования Николая Картозии?

Для вас действует скидка -15% на все наши услуги!

Специальное предложение для БЛОГЕРОВ

Ваши ролики нельзя субтитровать и озвучивать как попало! Только человеческий перевод и озвучка, иначе зачем?

Мы разработали для вас предложение на озвучку на самые востребованные языки — испанский и английский.

Для контента общим хронометражем от 10 часов - скидка -10%.

Услуга	Ставка
Закадр, 1-2 голоса, русский → английский	744 → 667 руб. / мин.
Рекаст, 4 голоса, русский → английский	1298 → 1168 руб. / мин.
Липсинк, 4 голоса, русский → английский	1745 → 1571 руб. / мин.
Закадр, 1-2 голоса, русский → испанский	983 → 885 руб. / мин.



Для контента общим хронометражем от 20 часов - скидка -15%.

Услуга	Ставка
Закадр, 1-2 голоса, русский → английский	741 → 630 руб. / мин.
Рекаст, 4 голоса, русский → английский	1298 → 1103 руб. / мин.
Липсинк, 4 голоса, русский → английский	1745 → 1483 руб. / мин.
Закадр, 1-2 голоса, русский → испанский	983 → 836 руб. / мин.

*Для роликов общим хронометражем до 19 минут действует единая ставка за ролик.

Верите в искусственный интеллект?

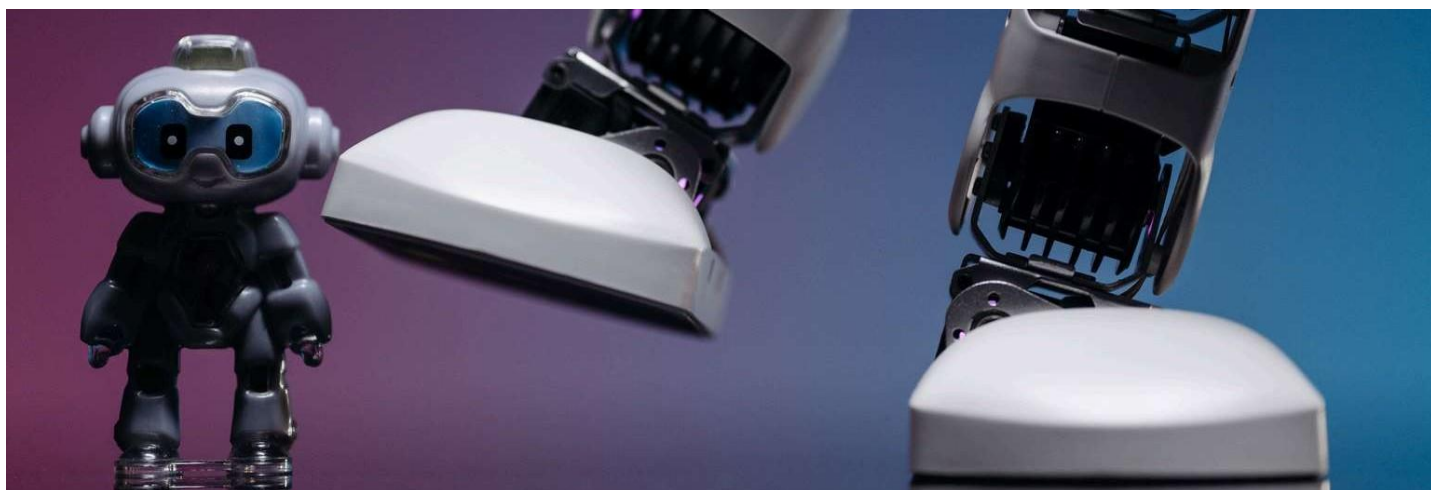
Мы применим его безопасно — сделаем так, чтобы эксперимент не нанес урон вашему имиджу!

Нейро с контролем перевода и озвучки человеком на казахском, английском, испанском, португальском, китайском, корейском языках:

Для контента общим хронометражем от 10 часов - скидка -20%.

Услуга	Ставка
Нейро-закадр, 1-2 голоса	360 → 290 руб. / мин.

*Для роликов общим хронометражем до 10 минут действует единая ставка за ролик.



Достаточно субтитров?

Не упустите шанс зафиксировать цену на субтитрирование 2024 года до конца зимы!

Субтитрирование для роликов до 9 минут:

Услуга	Ставка
Редактура субтитров	2500 руб. / ролик
Субтитры, русский → русский	3000 руб. / ролик
Субтитры, русский → английский	5000 руб. / ролик
Субтитры, русский → испанский	6000 руб. / ролик

Субтитрирование для роликов от 10 минут:

Услуга	Ставка
Редактура субтитров, в зависимости от сложности	50 - 80 руб. / мин.
Субтитры, русский → русский	120 руб. / мин.
Субтитры, русский → английский	285 руб. / мин.
Субтитры, русский → испанский	295 руб. / мин.

Продюсерские центры кино и сериалов, вам нужна документация для ГФФ? Не забыли и про вас - зимой цена на тифлокомментирование 1000 → 950 руб./ мин.

